

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Córdoba (Córdoba, Córdoba)  
**MUNICIPIO:** Córdoba  
**PROVINCIA:** Córdoba  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 4918; IHC 134; CIL II 2/7 685  
**N. INV:** Museo de Málaga (Málaga, Málaga)  
**TIPO YACIMIENTO:** INDETERMINADO  
**OBJETO:**  
**TIPO:** Mármol blanco

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:**  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO  
**TÉCNICA:** INCISION  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 27 x 18 x 1,2  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 3  
**H. MAX. LETRA:** 3  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:** Original  
**CONS. ARQ.:** M  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:**  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**  
 - - - - - / [- - - Dece]mbres? Era / [- - -]XII (hedera) (cruz)

Texto dado por González Fernández (2016, p. 85, número 23)

**APARATO CRÍTICO:**  
*I [O C T]V B RES*, Hübner. El mes puede ser dece ] mbres o septe ] mbres.

**TRADUCCIÓN:**  
 ... diciembre (o noviembre) de la era ... 12 (hedera) (cruz).

Traducción dada por González Fernández (2016, p. 85, número 23)

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** González Fernández, 2016, número 23.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** Hederae

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Fragmento de inscripción en mármol blanco, partida en cuatro trozos, que conserva dos líneas de texto escritos en la parte superior de la cara epigráfica; al final del texto había una hedera y una cruz griega de profundo trazado y anchos brazos, semejante a una Cruz de Malta. (González Fernández, 2016, p.85)

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Las letras, aunque tienen las características de la escritura mozárabe. Sin embargo, conservan ciertos rasgos de la escritura clásica, así, por ejemplo, los ojos de la B se unen y cierran, los trazos de la E son rectos, etc. (González Fernández, 2016, p.86)

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Finales del siglo IX o comienzos del X (González Fernández, 2016, p.86)

**CRIT. DAT.:** Paleográficos. (González Fernández, 2016, p.86)

**CONTEXTO HALLAZGO:** Fue encontrada en Córdoba, estuvo en el Museo de Villacevallos, de donde pasó al loringiano. En la actualidad se encuentra depositada en el Museo de Málaga. (González Fernández, 2016, p.85)

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AETHAM 4918; IHC 134; CIL II 2/7 685; Barceló, Carmen (2019) "Epigrafía cristiana de Al-Andalus: mozárabe y latina" *Arqueología y Territorio Medieval* 26, pp. 115-138, nº11 apéndice. González Fernández, Julián (2016) *Inscripciones mozárabes de Andalucía*, Athenaica Ediciones Universitarias, Sevilla, pp. 85-86. Serrano E. - Atencia, R. (1981) *Inscripciones latinas del Museo de Málaga*, Ministerio de Cultura, Madrid, p. 57. Berlanga, M. (1903) *Catálogo del Museo Lonringiano*, Málaga, p. 129. Hübner, Emil (1871) *Inscriptiones Hispaniae Christianae*, Berlín, número 134.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



LÁM. XVIII: Fragmento de epitafio (Museo de Málaga). [\[vólvex al texto\]](#)

pg 237